

# St. Georgner Pfarrblatt

Nummer  
2 / 2026

Sommer



Im Rahmen der Messe zum Pfarrfest wurde dem Ehepaar Christa und Leopold Rotheneder für langjähriges Engagement und vor allem wertvolle Mitarbeit für die Pfarre Dank und ehrende Anerkennung ausgesprochen. (Bericht Seite 14)

# Raiffeisenbank Traisen-Gölsental



3151 St. Georgen, Reitzersdorfer Straße 1

- Rollläden ■ Raffstores ■ Markisen
- Textile Außenbeschattung „ZIP“
- Lamellendächer ■ Glasdächer ■ Reparatur
- Rollläden ■ Markisen
- „ZIP“ ■ Raffstore
- Glasdächer ■ Reparatur
- Lamellendächer ■ Glasdächer ■ Reparatur
- Textile Außenbeschattung „ZIP“ ■ Rollläden
- Markisen ■ Lamellendächer ■ Reparatur



02742/885282, Schubertstraße 5, 3151 St. Georgen  
[www.eigelsreiter-betriebe.at](http://www.eigelsreiter-betriebe.at)

# Die Erstkommunion für Kinder

## Seit wann gibt es sie?

*Nach einem Bericht von Prälat Wilhelm Hünemann (1953)*

**F**ür uns ist es eigentlich selbstverständlich, dass die Kinder ab dem 8. Lebensjahr zur Erstkommunion gehen dürfen. Das war aber nicht immer so. In diesem Bericht wird informiert, dass es erst seit 1910 so ist, vorher gab es die Kommunion nur für Erwachsene.

**Papst Pius X.** (1903 bis 1914) empfing eine vornehme englische Dame mit ihrem kleinen Sohn John zur Privataudienz. Der Kleine lief sofort auf den Papst zu, fasste ihn am Knie und sagte:

„Wann darf ich kommunizieren?“

Der diensthabende Kämmerer zum Schutz des Papstes wollte den Buben zurückziehen, Pius X. aber sagte: „Nein, lassen Sie ihn, Jesus hat auch gesagt – Lasset die Kinder zu mir kommen.“

Für einen Augenblick schloss Pius die Augen. Seine Gedanken gingen in die Tage seiner eigenen Kindheit. Damals hatte er auch seinen Pfarrer gefragt, warum er als Kind



Papst Pius X. war  
Nachfolger von  
Papst Leo XIII.

nicht zur Kommunion gehen darf. Der Pfarrer hat ihn zum Bischof geschickt, der zu ihm sagte: „Vielleicht wirst du einmal Papst und dann kannst du es ändern!“

Das war das Zeichen, um das er so inbrünstig gefleht hatte. „Lasset die Kleinen zu mir kommen und wehret es ihnen nicht!“

Die Augen des Papstes waren immer noch geschlossen.

„Schläfst du, Papst?“ sagte der Kleine. Jesus hatte damals am Ölberg dieselbe Frage Petrus gestellt, „Simon, schläfst du?“

„Nein, John, ich schlafe nicht, jetzt nicht mehr“,

sagte der Papst zu dem Kleinen. Er fragte ihn:

„Wen empfängst du in der heiligen Kommunion?“

„Jesus Christus!“

„Und wer ist Jesus Christus?“

„Jesus Christus ist Gottes Sohn!“

Da erhob sich der Papst und sagte der Mutter:

„Bringen Sie das Kind morgen früh um 6 Uhr hierher. Ich will ihm selbst in meiner Privatkapelle die heilige Kommunion spenden. Keinen Tag sollst du mehr warten, mein Kind!“

„Ich danke dir, Papst!“ strahlte der Knabe und ging glücklich mit seiner Mutter aus dem Zimmer.

Kurze Zeit später, am 8. August 1910, erschien das Dekret des Papstes

„**Quam singulari Christus amore**“, das allen Priestern auf dem Erdenrund gebot, die Kinder zum Gottesdienst zuzulassen, sobald sie imstande wären, die heilige Kommunion von gewöhnlicher Speise zu unterscheiden.

Das war also nach dem Bericht von Prälat Hünemann aus Innsbruck der Beginn der Erstkommunion für Kinder im Jahr 1910.

# Termine und Gottesdienstordnung

## Juli bis Oktober 2026

### Sonntag, 26. Juli Christophorus-Sonntag

9.00 Uhr Heilige Messe  
Sammlung für die MIVA  
Nach der Messe Fahrzeugsegnung  
im Bereich der Pfarrkirche und auf  
dem Friedhofsparkplatz



Anschließend  
Pfarrcafé im Pfarrgarten

### Samstag, 15. August Mariae Himmelfahrt

9.00 Uhr Festmesse  
mit Kräuter-Segnung



Anschließend  
Pfarrcafé im Pfarrgarten

### Sonntag, 6. September

Keine hl. Messe  
in der Pfarrkirche

**Fußwallfahrt nach Mariazell**

6.00 Uhr Abfahrt mit PKW  
7.00 Uhr Eintreffen in der Schmelz  
und Beginn der Fußwallfahrt  
Ca. 12 Uhr Eintreffen in Mariazell,  
gemeinsames Mittagessen im  
Gasthaus „Zu den drei Hasen“  
Ca. 14.00 Uhr gemeinsame Messe  
in der Michaelskapelle der Basilika  
Eventuelle Änderungen werden bei der  
Verkündigung, im Wochenzettel und im  
Schaukasten bekannt gegeben.

### Montag, 7. September

ca. 7.45 Uhr Schulgottesdienst  
Volks- und Förderschule zum  
Schulbeginn.

### Sonntag, 13. September

**Dirndlg'wand-Sonntag**

9.00 Uhr Heilige Messe



Anschließend  
Pfarrcafé im Pfarrgarten

### Sonntag, 20. September Kirchenchor- und Pfarrausflug

9.00 Uhr Heilige Messe  
mit dem Kirchenchor,  
anschließend Abfahrt  
Genauere Informationen über das  
Programm des Ausfluges bei  
der Verkündigung, im Wochenzet-  
tel und im Schaukasten

### Sonntag, 4. Oktober

**Erntedankfest**



9.00 Uhr  
Heilige Messe  
anschließend  
Agape von  
den Bäuerinnen



## Gottesdienstordnung

**Sonntagsmesse 9 Uhr**

Donnerstag 18 Uhr

Freitag 8 Uhr

Samstag 18 Uhr

# GRAWE BEGRÄBNISVORSORGE



## WEIL UNSER LEBEN NICHT EWIG WÄHRT

**Der Schutz vor finanziellen Belastungen für Angehörige. Die Begräbnisvorsorge mit klassischer Lebensversicherung und Garantiezinsen.**

**Von Österreichs meistempfohlener\* Versicherung**

\*Alljährlich werden in einer unabhängigen Studie (FMVÖ Recommender Award) 8.000 KundInnen von Versicherungen und Banken in Österreich zu ihrer Zufriedenheit und Bereitschaft für Weiterempfehlung befragt. Die GRAWE steht bei den bundesweiten Versicherungen in der Gesamtwertung der Jahre 2016–2025 klar an erster Stelle.

Details: [grawe.at/meistempfohlen](https://grawe.at/meistempfohlen).

Infos bei Ihrer

GRAWE Kundenberaterin:

**Aldijana Ahmetovic**

+43 660 166 66 56

[aldijana.ahmetovic@grawe.at](mailto:aldijana.ahmetovic@grawe.at)



# FARBEN CHRISTOPH

GBH

**WAS IMMER SIE SICH AUSMALEN -  
WIR HABEN ES IN FARBE!**

**Wand - und Fassadenfarben  
Lacke und Autolacke | Holzschutz | Airbrush**

**Mariazeller Straße 6b  
3100 St. Pölten**

**Tel.: +43(0) 2742 / 732 11  
[www.farben-christoph.at](https://www.farben-christoph.at)**

**Werkzeuge | Abdeckmaterial  
Spachtel- und Dichtmassen  
Spezialfarben | Verdünnungen  
Holzkosmetik & Möbelpflege  
Arbeitsschutz | Schleifmittel**



# Unsere Pfarrcafés

**D**ie Pfarrcafés unserer Pfarre, die mehrmals im Jahr die Messbesucher und natürlich auch alle anderen Gäste erfreuen, gehören mittlerweile schon zum fixen Punkt unseres Pfarrlebens.

Auf diesem Wege sei allen, die sich für die Durchführung und Organisation bereitstellen und allen Mehlspeis-Köchinnen für ihre süßen Spenden auf das Herzlichste gedankt. Die Reinerlöse der Pfarrcafés kommen selbstverständlich zur Gänze der Pfarre zugute, es wird damit ein Teil des Pfarrlebens finanziert, das ohne Geld nicht möglich wäre.

**Die nächsten Pfarrcafés gibt es am  
Christophorus-Sonntag, 26. Juli, Mariä Himmelfahrt, 15. August,  
und am Dirndl'wand-Sonntag, 13. September.**

Liebe Messbesucher und liebe Freunde eines guten Kaffees mit Mehlspeise, wir freuen uns, Sie bei oben genannten Terminen bei uns begrüßen zu dürfen und bedanken uns für Ihr Kommen! Für Durstige gibt es auch andere Getränke.

## 14 Kinder bei der Erstkommunion

**Insgesamt 14 Kinder konnten heuer am  
31. Mai die Kommunion zum ersten Mal  
empfangen.**

Auf unserem Bild rechts sehen Sie alle Mädchen und Buben der 2. Klassen A und B, die zur Erstkommunion gingen.

Auf den nächsten beiden Seiten können Sie die Kinder klassenweise, mit ihren Lehrpersonen und Pfarrer Marian betrachten.

Dass die Erstkommunion für Kinder mit ungefähr acht Jahren nicht immer war, können Sie in unserem Bericht auf der Seite 3 nachlesen.

Die Pfarre und wir alle wünschen den Erstkommunionkindern, ihren Eltern und Geschwistern alles Gute und hoffen, dass wir sie öfter in der Pfarrkirche bei den Sonntagsmessen und den Festen des Kirchenjahres begrüßen können.



# Seniorpfarrer Schoder



**Am** 16. September 1936 wurde unser Seniorpfarrer Engelbert Schoder in der Pfarre Stefanshart, Bezirk Amstetten, geboren. Heuer im September wird er den 90. Geburtstag feiern.

Pfarrer Schoder wird im Elisabeth-Heim in Wagram gepflegt, betreut und sehr gut versorgt. Über die Feier bzw. die Feiern zu seinem 90. Geburtstag werden wir in der nächsten Ausgabe des Pfarrblattes, im Oktober, ausführlich berichten.

Zur Erinnerung: Seniorpfarrer Schoder freut sich über jeden Besuch im Elisabeth-Heim. Die Besuchszeiten sind von 9 bis 17 Uhr.





# Erstkommunion 2026

Am Sonntag, dem 31. Mai, konnten wir bei sehr schönem Wetter das Fest der Erstkommunion feiern. Das Fest wurde von Pfarrer Marian, den Lehrkräften und allen Helfern wieder sehr schön gestaltet.

*Die Erwachsenen auf dem Bild der 2B,  
Bild oben, hinten von links nach rechts:  
Religionslehrerin Manuela Relota, Klassenlehrer  
Stefan Berger, Pfarrer Marian Vrchovsky, Direktorin  
Eva Gloser, Klassenlehrerin Carina Pinczker*

*Die Erwachsenen auf dem Bild der 2A,  
Bild rechts, hinten von links nach rechts:  
Religionslehrerin Manuela Relota, Klassenlehrerin  
Sonja Damböck, Pfarrer Marian Vrchovsky, Direktorin  
Eva Gloser*





# Fronleichnam 2026



Altar bei  
Fam.  
Datzinger

Am 4. Juni konnten wir bei vorsommerlichen Temperaturen unser traditionelles Fronleichnamsfest feiern. Bei drei Altären, Pfarrgarage, vor den Häusern Fam. Datzinger und Leopold Endl, wurde für unseren Ort und die

Feldfrüchte gebetet, hl. Messe war in der Pfarrkirche als viertem Altar. Begleitet wurde die Prozession auch traditioneller Weise von der Musikkapelle Wilhelmsburg und dem Kirchenchor St. Georgen.





Musikkapelle  
Wilhelmsburg

# Unser 46. Pfarrfest am 28. Juni 2026

(Fotos von DI Werner Damböck)



**S**chon in den vergangenen Jahren war unser Pfarrfest stets von sommerlicher Hitze geprägt.

Heuer wurde aber jeder Hitzerekord gebrochen, das war schon aus der Wettervorschau für den Sonntag ersichtlich, und so wie prophezeit ist es dann auch eingetroffen.

Allen Besucherinnen und Besuchern ein herzliches Danke, dass sie trotz der Tropenhitze mit uns gefeiert und dadurch beigetragen haben, dass das Pfarrfest wieder ein Erfolg wurde wie immer.

Hüpfburg für die Kinder, Speis und Trank

für alle und natürlich auch wieder die Tombola mit vielen Preisen, moderiert von Norbert Glaubacker, Preisverleihung durch Pfarrer Marian.

An dieser Stelle sei allen Firmen und Unternehmern für die Spenden herzlich gedankt, ohne die eine Tombola nicht möglich wäre.

Natürlich war durch die tropischen Temperaturen die Verlosung früher als sonst angesetzt, und das Pfarrfest dauerte aus diesem Grund auch nicht so lange wie früher, als die Hitze erträglicher war.





Auf unserem Bild  
rechts die Preis-  
verleihung an den  
95-jährigen Herrn  
Engelbert Ramer,  
bekannt als  
geschickter  
Reparierer von  
Fahrrädern und  
Rasenmähern.



# Dank und Anerkennung



**Dem Ehepaar Christa und Ing. Leopold Rotheneder wurde im Rahmen der Messe zum Pfarrfest für ihr langjähriges Engagement, für ihre Mitarbeit und Hilfe und ihre Treue zur Pfarre Dank und Anerkennung ausgesprochen.**

Ing. Leopold Rotheneder ist seit 40 Jahren Obmann der Kath. Männerbewegung unserer Pfarre, 44 Jahre insgesamt war er Mitglied des Pfarrgemeinderates und bis vor einigen Jahren hat er jahrzehntelang unsere Pfarrfeste organisiert in der für ihn bekannten punktgenauen Sorgfalt und verlässlichen Präzision. Als Ehrung wurde ihm die von Bischof Schwarz verliehene Hippolyt-Medaille in Silber überreicht. Frau Christa Rotheneder, Schneidermeisterin, war jahrzehntelang „Fachfrau“ für die Textilien der Kirche. Reinigung, ausbessern und reparieren und alles, was für den kirchlichen Ablauf, die Textilien betreffend, nötig war, wurde von Frau Christa Rotheneder pünktlich und verlässlich veranlasst,

die Pfarre bedankte sich mit einer Ehrenurkunde.

Wenn Hilfe und Unterstützung in irgend-einer Form benötigt wurde, die „Rothis“ waren da und halfen. Für die jahrzehntelangen treuen Dienste und die Mitarbeit bei vielen wichtigen Dingen sagen die Pfarre und alle, die mit der Pfarre verbunden sind, ein ganz herzliches Danke und Vergelt's Gott!





**FELLMANN** Immobilien

FELLMANN LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG GMBH  
A - 3151 ST. GEORGEN / ST. PÖLTEN, TRAPPLSTRASSE 8



Immobilienvermittlung

Immobilienverwaltung



Ihre Immobilienberater für:

Ein- und Mehrfamilienhäuser

Miet- und Eigentumswohnungen

Büro, Lager- und Verkaufsflächen

Grundstücke



Tel 02742 / 862

Email office@fellmann.at

[www.fellmann.at](http://www.fellmann.at)



**FIRENETSERVICE GMBH**  
DER BRANDSCHUTZDIENSTLEISTER

**KONZEPTE**  
**REVISIONEN**  
**ABNAHMEN**  
**TECHNIK**  
**BERECHNUNGEN**  
**CONSULTING**  
**MANAGEMENT**  
**SOFTWARE**  
**PERSONAL**  
**PLANE**  
**GUTACHTEN**  
**BRANDSCHUTZ**

**MATERIALIEN**  
**BETREUUNG**  
**SCHULUNGEN**  
**SIMULATIONEN**  
**WARTUNG**  
**INSTALLATIONEN**  
**ANLAGEN**

Rabensteiner Straße 2  
A 3151 St. Georgen  
T: +43(0)2742 / 86155  
F: +43(0)2742 / 86155-21  
[www.FireNetService.at](http://www.FireNetService.at)  
[office@firenetservice.at](mailto:office@firenetservice.at)



**Traditioneller Familienbetrieb  
Saisonale & Regionale Küche**

**PLANEN SIE EINE FEIERLICHKEIT?**  
Ob Taufe, Begräbnis, Familienfeier oder sonstige Veranstaltung – wir bitten Sie, vor der Terminfixierung auch die Verfügbarkeit in unserem Gasthaus anzufragen.

Gern unterstützen wir Sie bei der Planung und sorgen für einen passenden Rahmen für Ihren Anlass.

*Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!*

## SOMMER-BETRIEBSURLAUB

☀

**Sonntag, 16.08. bis Sonntag, 06.09.**

**— ÖFFNUNGSZEITEN —**

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Montag     | 10:00 – 22:00 Uhr |
| Dienstag   | 10:00 – 22:00 Uhr |
| Mittwoch   | 10:00 – 15:00 Uhr |
| Donnerstag | Ruhetag           |
| Freitag    | 10:00 – 22:00 Uhr |
| Samstag    | Ruhetag           |
| Sonntag    | 10:00 – 20:00 Uhr |

📅 Feiertage geöffnet laut Aushang oder Internet.

02742 885289

Mit Liebe gekocht.  
Für unsere Gäste.

Gasthaus zum Kirchenwirt  
Familie Borst

Regional genießen.  
Tradition erleben.

## So erreichen Sie uns

Pfarre St. Georgen am Steinfeld, Moderator Mag. Marian Vrchovsky  
 3151 St. Georgen, Kirchengasse 7, Telefon 02742/885202,  
 E-Mail: [pfarre.stgeorgen@gmail.com](mailto:pfarre.stgeorgen@gmail.com)  
<http://pfarrestgeorgen.blogspot.co.at>

## Kanzleizeiten

**Mittwoch 15 bis 18 Uhr  
Freitag 9 bis 12 Uhr**

**Impressum St. Georgner Pfarrblatt**

**Herausgeber und Verleger Pfarramt St. Georgen/Stfd. Für den Inhalt verantwortlich:  
 Moderator Marian Vrchovsky, 3151 St. Georgen, Kirchengasse 7, Tel. 02742/885202.**

**Redaktions-Team: DI Werner Damböck, Michaela Gamsjäger, Lucas Geni,  
 Herbert Pigisch, Sonja Rotheneder.**

**Druck: Pfarrwerbung Gufler. Hauszustellung durch freiwillige Mitarbeiter.**

**Zweck des St. Georgner Pfarrblattes ist die Information über pfarrliche Ereignisse.  
 Das St. Georgner Pfarrblatt erscheint 4-mal jährlich.**